

Antolakuntza/Organización/Organisation

Iñaki Arrieta Urtizberea (UPV/EHU - CSO2008-05065),
Élise Dubuc (Université de Montreal), Karmele Barandiaran
y María José Noain (Museo Romano Oiasso/Oiasso Erromatar
Museoa), Lourdes Méndez (UPV/EHU), Martín Soares y Thierry
Valentin (Université Lumière Lyon 2).

Batzorde zientifikoa/Comité científico/Conseil scientifique

Jordi Abella (Ecomuseu de les Valls d'Àneu), Marie-Carmen
Garcia (Université Lumière Lyon 2), Carles García Hermsilla
(Museo Industrial del Ter), Xavier Roigé (Universitat de Barcelona
- CSO2008-05065), Josep Manuel Rueda (Subdirecció
General del Patrimoni Arquitectònic, Arqueològic i
Paleontològic de la Generalitat de Catalunya), Mertxe Urteaga
(Museo Romano Oiasso/Oiasso Erromatar Museoa).



 **Gipuzkoako Foru Aldundia**
Diputación Foral de Gipuzka

Kultura eta Euskara Departamentua
Departamento de Cultura y Euskera

 **EUSKO JAURLARITZA**

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE
ETA IKERKETA SAILA
KULTURA SAILA



GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN
DEPARTAMENTO DE CULTURA


Universidad del País Vasco
Euskal Herriko Unibertsitatea
OPINIONARIO CAMPUS/ERRO ERROZKORRENTZETA
VICERRECTORADO DEL CAMPUS DE OPIJONIA


COM
ESPAÑA
ORGANIZACIÓN GENERAL DE PROMUEVA
CONSEJO DE INTERACCIONES DE MUSEOS
CONSEJO INTERACCIONES DE MUSEOS

 **kutxa**
gizarte ekintza
obra social

INFORMAZIOA ETA IZEN EMATEA

Matrikula dohainik da

Parte hartzea baieztatzeko:

(+34) 943.63.93.53

info-oiassomuseo@irun.org

Informazioa: www.oiasso.com

Kreditu bat izateko aukera izango da
Frantsesezko hitzaldiek aldi bereko itzulpena izango dute

INFORMACIÓN Y MATRÍCULA

La matrícula es gratuita

Confirmación de asistencia:

(+34) 943.63.93.53

info-oiassomuseo@irun.org

Información: www.oiasso.com

Se concederá un crédito de libre elección
Las conferencias en francés contarán con traducción simultánea

INSCRIPTION ET INFORMATION

L'inscription est gratuite

Confirmation de présence:

(+34) 943.63.93.53

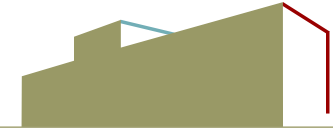
info-oiassomuseo@irun.org

Information : www.oiasso.com



IV. KONGRESUA

MUSEOAK,
KULTUR ONDAREAK
ETA TOKI GARAPENAK



IV CONGRESO

MUSEOS,
PATRIMONIOS CULTURALES
Y DESARROLLOS LOCALES



IV^{ème} CONGRÈS

MUSÉES,
PATRIMOINES CULTURELS
ET DÉVELOPPEMENTS LOCAUX



13-14 XI 2008

DONOSTIA - SAN SEBASTIÁN
FILOSOFIA ETA HEZKUNTZA ZIENTZIAK
FAKULTATEKO ARETO NAGUSIAN
AULA MAGNA DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA
Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

 **OIASSO**
ERROMATAR MUSEOA
MUSEO ROMANO
MUSEE ROMAIN
irun

 **UNIVERSITÉ**
LUMIÈRE LYON 2


Universidad del País Vasco
Euskal Herriko Unibertsitatea
Departamento de Filosofía de las Ciencias y Antropología Social
Bilbao Filosofía eta Gizarte Antropologia Saila

Kongresuak topa-gune izan nahi du toki-garapenaren eta kultur ondarearen arloetako agenteen artean. Bere helburua bi arlo horien arteko harremana hausnartzea izango da. Hiritarren parte-hartzea aztertu nahi da, bereziki, museo eta ondare proiektuen sorreran eta garapenean. Ildo horretatik, ondare kulturalaren nortasuna eztabaidatuko da, bai ekonomi-kapitala (baliabide turistikoa) eta bai gizarte-kapitala (baliabide identitarioa) hazkuntzaren aldetik.

El congreso plantea un encuentro entre los agentes implicados en el ámbito del desarrollo local y del patrimonio cultural con el objetivo de analizar la interrelación entre ambas vertientes. La participación ciudadana en la definición y el desarrollo de los proyectos museísticos y patrimoniales será uno de los ejes principales de análisis del encuentro; en este sentido se tratarán tanto el incremento del capital económico, haciendo del patrimonio cultural un recurso turístico, como el incremento del capital social por ser el patrimonio un recurso identitario.

Le congrès propose une rencontre entre les agents impliqués dans le domaine du développement local et du patrimoine culturel avec l'objectif d'analyser l'interrelation entre les domaines en question. La participation citoyenne dans la définition et le développement des projets muséologiques et patrimoniaux sera l'un des points sur lesquels on insistera; on traitera d'un côté de l'augmentation du capital économique faisant du patrimoine culturel une ressource touristique et, d'un autre côté de l'augmentation du capital social liée au fait que le patrimoine culturel est une ressource identitaire.

Azaroaren 13a, osteguna
13 de noviembre, jueves
13 novembre, jeudi

Azaroaren 14a, ostirala
14 de noviembre, viernes
14 novembre, vendredi

10:00

Sarrera-ekitaldia/Acto de apertura/Ouverture du colloque

11:00

CLAUDIO TORRES

Campo Arqueológico de Mértola (Portugal)

"El património cultural como memória comunitária (O caso de Mértola)"

12:15

ELODIA HERNÁNDEZ LEÓN

Universidad Pablo Olavide (Sevilla)

"Patrimonios comarcales y turismo rural: ¿iniciativas locales o globales?"

15:00

CUAUHTÉMOC CAMARENA OCAMPO Y

TERESA MORALES LERSCH

Instituto Nacional de Antropología e Historia (Oaxaca-México)

"Los museos comunitarios: un espacio para el ejercicio del poder comunal"

16:45-19:00

Komunikazioak/Comunicaciones/Communications

10:00

MICHEL RAUTENBERG

Université Jean Monnet, Saint-Etienne (Francia)

« Une institution culturelle et son territoire : Culture commune, scène nationale du bassin minier du Nord-Pas de Calais, ou l'art de « transfigurer » la mémoire ouvrière »

11:30

LUIS A. GRAU LOBO

Museo de León

"El Museo de León en la encrucijada: una propuesta de referencia al servicio de un territorio"

12:45

ANIK MEUNIER

Université du Québec à Montreal (UQAM)

« La muséologie citoyenne, rencontre entre patrimoines et identités »

15:30

RENÉ BINETTE

Écomusée du fier monde (Montréal)

« La contribution des institutions muséales au « capital social » - le cas de l'Écomusée du fier monde (Montréal, Canada)»

16:45-19:00

Komunikazioak/Comunicaciones/Communications

